

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.

Scrisorile necerând un răspuns. — Manuscrisurile nu se restituie.

INSERATE se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele birouri de inserții:
în Viena: H. Debes, Heinrich Schickel, Rudolf Mates, A. Oppelitz, Nachfolger; Anton Oppelitz, J. Danneberg, în Budapesta: A. V. Goldberg, Kiskun Bernai; în Bucurerei: Agenția Română, Succursale de România; în Hamburg: Karoyn & Lehmann.

Prețul inserțiilor: o serie garsond pe o coloană 6 ex. și 50 cr. număr pentru o publicare. Publicarea mai dese după tariful și învoială.

Reclame pe pagină a 8-a o serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

(Număr de Duminică 16)

„Gazeta” iese în mă-care di.

ABONAMENTE PENTRU AUSTRO-UNGARIA:
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.

Se primumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la dd. colectorii.

ADMINISTRAȚIUNEA DE STAT
Administrațiunea, piața mare, etajul I. Nr. 30 etajul I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a. sau 15 bani. Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 87.—Anul LX.

Brașov, Sâmbătă-Duminică 19 Aprilie (1 Mai)

1897.

Alianța de pace austro-rusă.

Aseră a plecat împăratul Francisc Iosif din Petersburg, unde a fost câte-va zile oșpele Țarului Nicolae II. Intâlnirea împăraților vecini tocmai în aceste clipite, când în Peninsula-balcanică arde focul războiului turco-grecesc, simția fiă-cine, că este de cea mai mare însemnătate. Dér după ce s'a făcut cunoscut cuprinsul toastelor, cu care s'au salut ambii monarhi la prânzul dat în onoarea ospelii austriac, nu mai pôte fi nici cea mai mică indoială, că s'a întemplat o apropiere serioasă între curțile și cabinetele din Viena și Petersburg, care va avé urmări foarte însemnate pentru viitorul dezvoltare a lucrurilor în Orient.

Impărații s'au asigurat unul pe altul de sincera amicitie, de stima și lealitatea reciprocă și de „deplina solidaritate” între ambele state în ce privesc năsuințele lor pentru susținerea păcii.

Printr'asta Țarul Nicolae și împăratul Francisc Iosif au voit să dică cu alte cuvinte, că împărățiile lor, care au cele mai multe interese în Peninsula balcanică, s'au înțeles între sine, cum să procedă, ca să susțină pacea în Orient și că, prin urmare, față cu năsuințele lor solidare trebuie să se dea înderēt or-ice alte dorințe și interese, care s'ar împotrivi cu ele.

Se vede, că la Petersburg s'au înțeles cei doi suverani cu miniștrii lor de esterne, ca să facă cunoscută hotărîrea lor de-a merge mână în mână, cu scop de-a asigura pacea și de-a împedea or-ice schimbare în starea lucrurilor din Peninsula-balcanică. De aceea au adresat chiar de-acolo o notă identică către guvernele din Bucurerei, Sofia, Belgrad și Cetinje, lăudând de-ocamdată purtarea lor față cu războiul turco-grecesc și dându-le să cunoscă astfel, că de aci încolo au să mîrgă așa, după cum vor hotărî aceste două mari puteri.

Firește, că în astfel de împrejurări se nasce întrebarea, decă nu cumva prin această strînsă apropiere între monarhia noastră și Rusia, va pierde din puterea și însemnătatea ei tripla alianță. De-ocamdată toate semnele arată, că mergerea împăratului Francisc Iosif la Petersburg s'a făcut cu deplina învoire a împăratului Wilhelm al Germaniei. Acesta o dovedesce și părerea foilor germane asupra visitei împărătesci.

Cum va fi însă mîne? Acestă întrebare le face durere de cap și Ungurilor, ceea ce se vede și din interpelarea contelui Apponyi, despre care vorbim mai la vale.

Decă ar fi vorba numai de alăturarea Rusiei la politica de pace și de ajutorul ei pentru susținerea păcii, ar fi foarte mulțumiți și politicienii unguri. De ceea ce se tem ei însă este, că prietenia dintre monarhia noastră și Rusia va mai avé și alte urmări, care vor contribui la întărirea slavismului atât aici în monarhia, cât și în Peninsula-balcanică.

Afară de acesta mai este temerea, că alianța de pace dintre Petersburg și Viena ar pute să fiă numai masca, sub care se ascundă planuri secrete pentru împărțirea Orientului. Cu drept cuvînt se aruncă deci întrebarea, nu numai din partea Ungurilor: ce însemnă alianța de pace a Vienei cu Petersburgul? Fi-va ea favorabilă politicii urmărite până acum la Viena cu ținta de-a sprijini independența statelor balcanice și de-a paralisa planurile și năsuințele de cucerire a Orientului?

Și érași, ce influință va avé ea în cele din urmă asupra raporturilor dintre statele triplei alianțe și în genere asupra legăturilor dintre statele europene?

Éră noi ne întrebăm cu îngrijire: Ce pôte să iasă din această alianță de pace austro-rusă pentru popoarele asuprite și neîndreptățite ale acestei împărății? Bine, ori rău?

Războiul turco-grecesc.

Grecii au avut sărbători triste. Tocmai în ziua de Paști, când erau adunați la biserică au sosit la Atena scirile cele dintâi despre înfrîngerea ce a suferit-o armata grecă din Tessalia, sub comanda prințului de coronă Constantin la Mati aproape de Larissa, unde s'a luptat totă ziua de Vineri cu Turcii. La 6 ore séra s'a dat din partea prințului de coronă porunca, că armata să se retragă din Larissa. Intâiu s'a retras oștirea grecescă în totă ordinea, mai târziu însă ivindu-se pe înălțimile dimprejur nouă trupe de rezervă turcesci, și făcându-se întunec a intrat grăza într-o parte mare a armatei, ér soldații au luat-o la fugă, așa că numai 4000 ómenii au ajuns cu prințul Constantin la Pharsalos, unde sunt acum concentrate trupele grecesci în număr de vre-o 40,000.

În Epir divizia colonelului Manos a înaintat victorios și Grecii au ocupat multe poziții însemnate ale Turcilor. În urma înfrîngerii suferite de Greci în Tessalia însă este acum amenințată și pozițiunea armatei grecesci în Epir.

Din pricina retragerii prea pripite a prințului de coronă grecesc, care nici n'a încercat să apere măcar 24 de ore Larissa, deși acest oraș era încunjurat de întărituri tari, pasagere (de pămînt), a isbucnit așa de mare nemulțumire în sinul populațiunii din Atena, încât mulți se temeau că va isbucni revoluția și va fi amenințată și casa domnitore.

Scirile dela 28 și 29 l. c., ce sosesc din Atena, sunt mai liniștitoare. Tot ce se crede, este, că ministerul Delyannis va fi silit a-și da demisiunea și că s'astéptă să vină la putere opoziția în frunte cu Rallis. „Times” află din Atena, că acolo se vorbește de un ministeriu de coalițiune séu de un ministeriu al apărării țării.

Deputații din opoziție au publicat o proclamație, în care spun, că află de lipsă convocarea camerei și provocă pe cetățeni ca să contribuie fiă-care la susținerea ordinii și să nu uite nici unul, că inimicul se află pe pămîntul Greciei.

Poporul turburat din Atena pretinsese să fiă rechiămat dela óste prințul de coronă ca neapt și să fiă înlocuit cu alt comandant. O scire dela 28 l. c. spune însă, că acesta nu s'a întemplat și că prințul de coronă va rămâne și de aici încolo în capul armatei din Tessalia.

Scirile din urmă adevăresc, că trupele grecesci și populațiunea din Tessalia s'au retras în disordine peste Volo și Tricala. Aceste două localități au fost ocupate de cavaleria turcescă. Grosul armatei grecesci s'a oprit în fuga sa tocmai înderētul graniței vechi turco-grecesci.

Se anunță că Sultanul, drept recunoștință pentru atitudinea trupelor sale de sub comanda lui Edhem-pașa în Tessalia, a dat ordin să se cumpere din casseta sa privată 500 mii pachete de tutun și să se trimetă îndată trupelor armatei de operațiune.

Despre flota grecescă nu se aude deocamdată, decât că escadra dela Corfu a plecat la golful Arta ca din nou să bombardeze orașul Preveza.

Turcii se laudă, că trupele lor se pörtă în Tessalia cu multă cruțare față cu populațiunea, că îngrijesce bine de răniții greci și pe morți iau îngropat cum se cuvine, pe când „Grecii ar fi jăfuit cadavrele camaraziilor lor” — lucru de necredut.

Un țiar unionist din Londra susține, că Grecii au să mulțumescă înfrîngerea lor numai partidei radicale engleze, a căreia influință ia îmbărbătat la acțiunea de război.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Poesii populare.

De trei zile cucul vine
Peste deal peste păduri,
Nicăirea nu se pune,
Și cântă cu glas cu jele
De-asupra căsuței mele,
Și cântă cu glas subțire
După-a mândrii despărțire,
Despărțire cu năcaz
Și cu lacrimi pe obraz.

Cine trece pe ulițe
Trandafir și rujulite,
Toderăș, badițul meu,
Rujuliță voi fi eu;
Măi badiță, negricios,
Ce tot treci tu 'n sus și 'n jos,
Doră tu ești mănios!
Nu știu, Dómne, ce i-ai da
Doră s'a desmănia,
Eu îi dau pită și nucă,
El cere buzuțe dulci,
Eu îi dau pită și miere
El cere buzele mele.

Lasă-mă bade 'n pămînt
Nu mă 'ndemna la urit,
Că uritul nu-i de-o ți
Că-i urit pân' voiți trăi.
Că uritul nu-i de-o nópte
Că-i urit până la mörte.
La urit cu șese boi
Mai bin' la frumos cu doi,
La urit cu trei vituțe
Mai bin' la frumos desculță.

Câte mândre-am avut eu
Putere-ai să fiu birău,
Ér pe câte le-am lăsat
De le-ai stringe-ai face-un sat,
Și pe câte le-am iubit
De le-ai stringe-ai face-un tîrg.

S'a dus badea 'n țeri departe
Și nu mi-a mai trimis carte,
Scrie-mi bade și-mi trimite,
Scrie-ți, bade, făptura
Și ochii și și gura,
Căci și eu bade și-oi scrie
Ochii și sprâncenele,
Pieptul și mărgelele.

Cântă păsăruica 'n laz
Plînge mândra de năcaz;
Nu fi mândră supărată
Totă lumea-i înșelată
Să mai fii și tu odată.

Peste deal în o grădină
Prins'a dorul rădăcină
Eu mă duc să-l chiem acasă
Rădăcina nu mi-l lasă.
Eu mă duc să-l bag în sin
Șapte rădăcini îl țin.

Haida mândră la portită
Și-mi dă apă și guriță,
Ba eu apă nu ți-oi da,
Guriță tot-déuna.

La mândruța mea 'n poiată
Sărăcia stă legată,
Și mândra merge s'o mulgă
Sărăcia stă s'o 'npungă.
De-ar fi mândra cum e fala
N'ar mai pune pânza vara,
Că i mănăcă viermii mánjala.

Pe din jos de Cincul mare
Merge-un căpitan călare,
C'o companie de cătane,
El din graiu așa grăia:
Bateți feciori dobele
Să v'auđă mândrele!
Feciorii din graiu grăia:
De bătut dobele-om bate,
Dér mândrele ni-s departe.

Maică din copiii tei
Și din frățiiorii mei
Toți au casă și au masă
Numai eu sunt sub pedepsă,
Toți au casă și au curte
Numai eu patrol pe munte,
Toți au casă și au loc
Numai eu stau în șilboc,
Dacă-s cel fără noroc.
Mănile sunt amorțite
Și pe pușcă 'nțepenite,
N'am unde să le 'noalđesc
Să le mai desțepenesc,
Bășar de voi și peri
Din șilboc nu pot eși
De-ai ieși din lume afară
Tot Neamțul m'aduce ieră.

prin care se modifică raporturile noastre de alianță, ori că, în afară de asta, ea are în vedere stabilirea unei întregiri cu imperiul ruseo în privința situației în Orient? Aplicat este guvernul de-a informa la timpul său camera asupra rezultatului politic al acestei vizite?”

Președintele spune, că interpelarea se va preda ministrului-președinte.

Obstrucțiuni în parlamentul austriac.

În ședința dela 28 Aprilie a „Reichsrath“-ului austriac, deputatul D'Elvert a prezentat propunerea de urgență în chestiunea suspendării ordinației privitoare la limbă în Boemia și Moravia. Opoziția liberală germană a dorit, ca această propunere să se ia numai decât la dezbateri și a cerut votare nominală asupra chestiunii. Cererea însă a fost respinsă cu 169 voturi contra 97.

Cu ocaziunea, acesta s'a început obstrucțiunea în parlament. Nemții nu se pot împăca nici-decum cu ordinațiunea guvernului actual privitoare la introducerea limbii cehice ca limbă oficială alături cu cea germană. Au hotărât deci să facă imposibil guvernul prin obstrucțiune. Pe ziua de 2 Mai și proiectată o mare intrunire germană în Teplic, în care se va hotărî continuarea obstrucțiunii. Acțiunea această e inițiată de Schönerer, care împreună cu liberalii din Boemia și Moravia s'au alăturat la propunerea de urgență a lui D'Elvert.

Schönerer mai vră să facă o propunere de urgență, prin care să se ceară dela guvern, ca să prezente parlamentului artele oficiale cu privire la moștenitorului de tron Rudolf. Pentru a prezenta o propunere de urgență însă se cer 20 subscrieri, până acum însă Schönerer numai 18 subscrieri a putut căpăta.

În fața marelor dificultăți, ce îi se fac din partea opoziției germane, guvernul a ținut o conferință pentru a se consulta asupra măsurilor de apărare. Nu se scie încă, ce hotăriri au luat membrii guvernului în aceea conferință; combinațiunile și faimele însă sunt foarte diferite. De-ocamdată se asigură, că guvernul proiectează schimbarea regulamentului camerei în acel sens, ca să dificulteze propunerile de urgență și votările nominale. Pentru scopul acesta se va decreta, că pentru a pretinde o votare nominală se cer cel puțin 100 de subscrieri, er nu numai 20, cum este azi. Pe calea această speră guvernul, că va pute paraliza încâtva obstrucțiunea opoziției, care prin multele ei propuneri de urgență și votări nominale voese numai să consume timpul și să impedeze activitatea majorității.

Se mai asigură, că dacă guvernul nu-și va pute ajunge scopul cu schimbarea regulamentului, atunci va amâna ședințele camerei până la toamnă. „Narodni Listy“, ziarul semi-oficial al guvernului de azi, zice, că această amânare a ședințelor nu

este eschisă și că ea va atârna dela atitudinea, ce se va manifesta față cu proiectele privitoare la pact.

În ce privesece anti-semitii, pe acestia, i-a succes lui Badeni a-i face să se rețină dela obstrucțiune, promițându-le, că postul al treilea de vice-notar îl va ocupa cu un membru din sinul lor.

Intr'un număr mai nou al lui „N. fr. Presse“, deputatul Dr. Rus publică un apel în numele stângii, în care provocă pe deputații Boemiei și ai Moraviei să useze de „mijlocul parlamentar desperat, dér legal al obstrucțiunii“.

„Juna Turciă“.

De câțiva ani, dér mai ales din anul trecut, se vorbește mult de „Juna Turciă“. Așa se numește partidul liberal turcesc, care luptă din toate puterile contra regimului de despotism asiatic, sub care trăesece Turcia și țintesece la reorganizarea imperiului otoman pe baze moderne. Partidul numără în sinul său chiar membrii ai familiei imperiale.

„Juna Turciă“ și-a luat naștere pe vremea Sultanului lui Abdul-Aziz. Liberalii turci consideră pe reșosatul Mustafa Fazil-pașa ca precursorul liberalismului în Turcia. Acest pașă a avut curajul să trimetă Sultanului Aziz un memoriu, în care pleda foarte călduros pentru acordarea Constituțiunii.

Memoriul acesta a fost retipărit nu de mult de către fiica lui Fazil-pașă, Alteța sa princesa Nazli Hanem. La 1876, liberalismul turcesc a avut un moment de succes. Sultanul Murad V cu marele său vizir Midhat-pașa au acordat imperiului Constituțiunea. S'au făcut chiar și alegeri de deputați. Dér o conspirațiune de palat a izgonit pe Murad și-a adus pe Abdul-Hamid II, actualul Sultan, care e sprijinitor îndărătnic al vechiului regim. Constituțiunea n'a fost abrogată, dér nu se aplică.

Partidul „Juna Turciă“ nu face deosebire între Musulmanii și creștinii. El cere punerea în vigore a Constituțiunii dela 1876: libertatea presei, libertatea individuală, libertatea conștiinței, egalitatea tuturor înaintea legilor, separațiunea puterilor, descentralizarea administrativă, independența justiției, participarea reprezentanților poporului la facerea legilor și a bugetului, executarea riguroasă a tuturor legilor, respectul tratatelor. Liberalii turci, deși luptă foarte violent contra lui Abdul-Hamid, vor menținerea dinastiei Osman.

Comitetul de acțiune al Tinerilor Turci se compune din omeni ou înaltă pozițiune socială și instruiți. Cunoscuți de public sunt însă numai cei cari s'au stabilit la Paris; cei din Constantinopole și din alte puncte ale imperiului lucrează în taină. În cei doi ani din urmă mulți membri ai partidului au fost arestați și exilați. „Juna Turciă“ scoate la Paris un ziar bilunar, „Mechveret“, în limba turcescă cu un supli-

ment frances, sub direcțiunea d-lui Ahmed Riza. Partidul face o propagandă foarte activă în contra regimului actual și în favoarea ideilor liberale. Întrunirea partidului creșce mereu, dovadă faptul, că Sultanul a trimes două misiuni pe lângă căpeteniile liberale din Paris pentru a le hotărî să înceteze lupta. Propunerile Sultanului au fost respinse. „Juna Turciă“ acuză nu numai pe Sultan, oi și pe Rusia, care nu lasă pe Turci să-și modernizeze Statul.

Deosebit de reformele fundamentale, pe care le urmărește înlăuntrul imperiului, „Juna Turciă“ face propagandă pentru formarea unei confederațiuni balcanice. După părerea liberalilor turci, în starea de azi a lucrurilor, România, Bulgaria, Serbia, Muntenegru, Grecia și Turcia sunt amenințate de Rusia, Austria și Anglia. Singurul mijloc de scăpare ar fi o confederațiune a tuturor acestor State, confederațiune care ar impune respect Europei, tăind poftele Rușilor, Austriacilor și Englesilor.

„Juna Turciă“ osindesece cu cea din urmă energie măcelurile, de cari s'a făcut vinovat guvernul turcesc și regretă turburările din imperiul otoman. Pentru caracterizarea atitudinii partidului liberal turcesc în această privință, pôte servi — zice „Epoca“ — următorul fapt:

La Paris s'a constituit un comitet sub președința d-lui Anatole Lorey-Beaulieu pentru ajutorarea victimelor evenimentelor din Orient. Liberalii turci din Paris au trimes o sumă acestui comitet — o dovadă mai mult, că ei nu fac deosebire între creștinii și Musulmanii.

SCIRILE ȚILEI.

— 18 (30) Aprilie.

Parastas pentru G. Barițiu. „Tribuna“ spune, că în ziua de St.-George, 5 Mai n., se va oficia în biserica gr. cat. din Sibiu un parastas pentru fericitul George Barițiu, care este înmormântat în cimitierul acelei biserici.

Serata casinei oficerilor. La întrebarea mai multora, se face cunoscut, că serata casinei oficerilor, ce se va da Sâmbătă în 1 Mai st. n., nu are nici-decum caracterul unei serbări de înaintare oficiale, și numai din incidentul avansamentelor, muzica regimentului va da un concert, după care, apoi se va dansa; de aceea familiile stimatei membri și oșpeți sunt cu onoare rugați să ia parte.

Cassa cercuală pentru bolnavi. De-ore-ce adunarea generală a casei cercuale din Brașov convocată pe 24 Aprilie n. c. nu s'a putut ține, se convoca din nou pe ziua de 3 Mai n. la 7 ore seara; în înțelesul § 27 din statute adunarea se va ține la acest termen fără considerare la numărul membrilor prezenți.

Reuniune de consum în Teuș. Românii fruntași din Teuș și giur sunt convocați pe Dumineca Tomei, la o con-

sfățuire cu scopul, de-a se înțelege asupra modalităților înființării unei societăți de consum în Teuș. Dorim succes Românilor teușeni în această salutară și frumătă tendință a lor.

Têrgurile la Sebeșul săsesc se vor ține în viitor în următoarele zile st. n. ale fiă-cărui an: *Ianuarie*: 26, 27 și 28 têrg de vite, în 29 ziua de têrg; *Aprilie*: 6, 7 și 8 têrg de oi, 21, 22 și 23 têrg de vite, er în 24 ziua de têrg; *Maiu*: 30 și 31 têrg de vite; *August*: 10, 11 și 12 têrg de oi, 21, 22 și 23 têrg de vite, er în 24 ziua de têrg. Têrgurile de săptămână, ce se țin Joia, încă sunt împreunate cu têrguri de vite.

Mulțămită preainaltă studenților maghiari. Studenții maghiari, întruniți în congres la Oradea-mare, au trimis o telegramă omagială Majestății Sale. La asta Majestatea Sa a răspuns prin ministrul Wlassics, mulțămind studenților maghiari. Aceasta este mare onore pentru studenții unguri, având în vedere mai ales, că astfel de telegrame omagiale au fost adresate adeseori și de alte adunări și corporațiuni, mai importante ca congresul studenților unguri, dér n'au fost învrednicite cu nici un răspuns.

Nouă linii telefonice în Ardeal. Se asigură, că în timpul cel mai scurt se va construi o linie telefonică între Clușiu și Budapesta, er după aceea se va aduce Clușiu în legătură telefonică cu toate orașele mai mari comerciale din Ardeal. Prima linie telefonică însă se va construi între Clușiu și Têrgul-Mureșului.

Un inginer acusat pentru omor. Alaltăeri poliția din Budapesta a arestat pe inginerul Gárdos Lajos, acusat, că și-ar fi otrăvit soția. Gárdos e om cu avere, are casele lui proprii și în societatea maghiară din Budapesta avea trecere și era bine cunoscut. De aceea arestarea lui a și produs mare senzație. Cazul s'a petrecut astfel: Cu patru ani înainte de asta, el s'a căsătorit cu o fată săracă, numită Emilia Fodorcsák, care își agonisa pânea de toate Țilele numai din cusut. Tinera părechică a mânăto bine, căci deși se mai certau din când în când, dér curând se împăcau érași, așa că lumea nu mai scia de neînțelegerile lor din casă. În 29 Martie femeia a născut o fetiță. Nascerea a fost norocoasă. Mama s'a simțit bine după nascere și fetița născută încă era sănătoasă. În ziua următoare tinera nevastă a fost cercetată de mamă-sa, care a petrecut la ea mai mult timp și s'a depărtat de aici veselă, știind, că fiica ei se află bine. La o jumătate de oră însă după ce s'a depărtat, nevasta a cădut într'un somn greu și a început a horcăi. Cei din jurul ei au voit să-o deștepte, dér înzadar, — femeia nu s'a mai deșteptat. Au fost chemați numai decât trei doctori, dér nici aceștia nu putură ajuta nimic. Femeia a murit peste

chiar acolo, unde sciam că se află și Dr. Istode. Dând din vorbă 'n vorbă, mai de una, mai de alta, imi vine în minte Dr. Istode și-l întreb, ce-i cu el?

— „Da-l cunosc?“ mă întrebă amicul.

— „Da cum să nu, că doră acu-s 15—20 de ani, cine nu cunoscea pe Dr. Istode? Dela ce adunări naționale lipsia el? În ce gazetă românescă nu scia el? Și acum parcă a intrat în pământ, așa tace, nu mai aud nimic de el!“

— „Așa-i, dér acum nu l'oi mai cunosce! La el se potrivește de minune dicala: Fost'ai bade când ai fost...“

— „D'apoi cum?“

— „Et așa, că el venise de prin țările nemțesci cu frumoșe cunoscințe, dér și cu mult fum. El se credea cel mai învățat, el cel mai frumos dintre muritorii. Venit acasă și intrat în slujă, el nu mai făcea

ca colegii lui, el voia întru toate să fiă mai pe sus. O lună-două seșu într'o odăie la hotel, unde ave și costul, dér numai scurt timp, o lună-două, apoi își închiria o casă cu multe odăi și-și făcu bucătăria la el acasă. Noi credeam, că el se gândesece la însurătoare și toți îi gratulam, dér el numai ridea.

„Odată aflarăm, că Istode și-a luat și găzdoia, era adecă o fată de țeran foarte frumoasă și istetă, care mai fusese bucătăresă și prin familii de cele mai alese. Aceleia-i băgă servitoare și ea — Fira, că așa o chema — făcea pe doamnă și bucătăreșă tot-odată. El îi dicea economic. Astfel trăi el mulți ani, împrejurimea îl mai vorbea, dér el habar nu avea, ducea viață cu Fira, ținea casă cu ea și la căsătorit nu se gândia. Leafă avea mare, venituri încă avea, că tată-s'o murise și îi rămase parte frumoasă de moșia. El trăia după placul lui.

„Dér Fira era mai cu minte decât el; făcea ce putea, ascundea cum scia mai bine, și-și aduna bani, până se vedu cu un capital frumușel. Vremea să se marite îi sosl și ei, dér cei feciori „din omeni“ nu o cereau, cu toate că se scia, că are bani, dér feciorii din omeni căcă fete „din omeni“, nu de acele care au ținut case cu holteii. Făcu ea ce făcu și lăți vestea, că o cere un fecior de gazdă, feciorul unui plugar de frunte. Veđi bine, nu era adevăr, dér vestea se lăți și ajunse în la urechile d-lui Dr. Istode, care îngălbeni la auzul acelei faime. Cum merse acasă luă pe Fira la răspundere:

— „Dér drept e ce s'aude, Firă? Că te măriți după cutare fecior din sat?“

— „D'apoi drept, că uite, stând cum stau, nici is nevastă, nici fată, numai muiere stricată; mi-a eși nume rău, voiă îmbetrâni și atunci

domniata mă vei da afară și vei lua una tinără, ori că ți-a plesni prin minte să te însori, să iei o doamnă, care să risipescă ce a adunat Fira“.

Istode stete puțin îngândurat, dér numai puțin, că odată se reculese și zise: „Scii ce, Firă, nu te mărita, că te iau eu, dér nu acum ci peste doi ani“.

— „Ei“, răspuse Fira, „că așa nu-i bine, ori ne cununăm acum, ori mă mărit după cine mă cere, fată, nevastă nu mai stau“.

Dr. Istode se preâmbă prin bucătăria de câte-va ori cu mâinile la spate, apoi se oprî în mijlocul bucătăriei și începî:

— „Tu Firă, tu nu faci bine că te măriți după cutare, tu ești dedată la cost bun, domnesc, aclo îi trăi cu bucate pröste și-i munci până nu-i vedé bine și te-or umplé copiii și necazul și ți-a păré rău după casa mea; fără stăi cum stai, îți dau mai bună plată, etă-ți dau pe

intemplantă des, produce cele mai grozave bôle de stomac, de nervi și atacă chiar și creerii. Câți omeni de spirit și de mare preț nu cad pradă acestui mare vițiu, care astăzi la noi a ajuns foarte întins?!

Veninul, ce se află în rachiu, înveninează celor bețivi mai întâiu corpul și apoi mintea. Mintea li-se întunecă și încep a se prosti.

Omul dat acestui urit vițiu nu se simte nici-odată bine. El nu are nici-odată gust de mâncare din cauză, că stomacul îi este ars din cauza alcoolurilor (spirturilor), are tot-déuna durere de cap, i-se pierde vederea și auzul, încep a-i tremura mânele și picioarele, se schimbă la față, și în armă capătă diferite bôle, care îi curmă viața fără de timp.

Bețivul se cunoște departe; fața lui este roșie înflăcărată, nasul și obrazii roșii-vineți; la unii fața este palidă pământoasă. Unii sunt slabi, alții sunt grași și pântecoși. Dér și aceștia cu timpul, după ce li-se strică organele, mai ales ficatul, slăbesc și cad în bôla de apă séu dropică, din care nu mai scapă.

Viéta celui bețiv se scurtéază, el móre prin stricăciunea organelor, orî printr'o bôla ôre-care, ce la el este mai periculôasă decât la alții; unii se omórá singuri ca să scape mai iute de chinurile, ce-i torturá.

Din aceste se vede fórté bine, cât réu aduce beția; pe lângă degradare, ea scurtéază dér și viéta. Beția înmulțesce fără de legile, sinuciderile și crimele; copii bețivilor se îmbolnăvesc de epilepsia, orî de nebuniá; poporul în loc de a se înmulți se stânge și sêrăcia se ține de mână cu beția.

Ecă cum se dejosese omul, care se închină beuterei, cât se face asemenea animalelor celor necuvântătoare. Ce rușine este pentru omul cu minte, când necumpătul în beutură îl aduce într'o stare ca aceea, că între dênșul și animale nu mai este nici o deosebire. Ba este și mai decât decât animalele, căci pe om mintea nu-l împedecă dela ce este stricăcios pentru el, pe când pe animale nu le lasă instinctul să calce cumpătul. Animalul bea numai cât îi trebuie, ér omul calcă măsura cumpătului și bea cât nu îi trebuie. Un mare scriitor al Sântei bisericî, Sântul Ión Gură de aur, dice: „Cu cât este mai bun asinul și cănele decât bețivul?” (Omil. 71. ad. pop.).

Necumpătul în beutură omórá pe om trupesce, stricăndu-i sănătatea și scurtându-i viéta. Să căutăm împrejurul nostru și vom vedé, că nici un bețiv n'a avut și nu va avé viéta lungă, ci fiă-care mai curénd séu mai târziu, dér în orî-ce cas de

cu vreme întră în negrul mormént. Necumpătul în beutură face pe om desfrénat, căci necumpătul și desfrânarea umblă pe aceeași cale, ca două surori. Necumpătul în beutură face desfrénat pe tiner prin aceea, că i scurtéază viéta și îi slăbesce puterile spirituale; face desfrénat pe cel căsătorit prin aceea, că-i causéază certă și neînțelegere în casă, ba face desfrénat și pe bătrânul încăruntit, aducându-i rușine și degradare înaintea lumii.

Beția este stricăciosă și în privința sănătăței, pe care o nimicesce de tot. Intre bunătățile naturale lumesci, mai prețuită este sănătatea, și acesta din cauză, că nimic nu folosesce viéta fără sănătate. Și étă acest mare tesaur, omul bețiv îl prădează!!

Astfel bețivul se sinucide nu numai trupesce, dér și sufletesce. Dér pe lângă sinuciderea atât trupescă, cât și sufletescă, el mai duce o viéta imorală, în lenevire, în certe și în bătaia, și în urmă își consumă și averea, și ajunge în fine, cu familie cu tot, în cea mai négră miserie.

Rachiul este cel mai mare inimic al fericirii omului, și în special al poporului român. Rachiul aduce neliniște în casă și certe între frați. Rachiul scóte pe omul bețiv din casa și moșia moștenită dela părintii séi, și îi dá în mână bățul de cerșitor. Beutura întunecă mintea și împietresce inima, slăbesce trupul și omórá sufletul omului. aducénd sêrăcia și lipsa pe pământ.

Omul dat acestui urit vițiu nu ia séma, că afară de câți-va cruceri, ce-i scóte în fiă-care și pentru rachiul și carî la an se urcă însé la sute de florini, — rachiul tot-deodată îi scóte din inimă sentimentul omeniei, din suflet scâteia virtuții, ér în urmă îi sapă grópa înainte de timp.

Beutura strică moralitatea, cutundă omenirea în prăpastia fără-delegei și a perirei. Ea aduce sêrăcia în popor, din cauză că prin acest vițiu își pune totă averea pe beutură la Jidovi, carî pentru câteva litre de rachiu, la an se pomenesce cu sute de florini, pe carî îi plătesce opinca Românului!

Poporul român dela sate ține rachiul ca un mijloc de nutremént și chiar de întărire a puterilor, și din acestă cauză el îl pretuesce ca o beutură prețioasă și crede, că nici nu ar puté trăi fără el; dér nici un folos, ci numai pagubă îi aduce rachiul, căci fiind o beutură otrăvitoare îi aduce cele mai rele urmări.

Prof. Dr. Elefterescu.

ULTIME SCIRI.

Atena, 29 Aprilie. Regele a rugat pe ministrul președinte Delyannis, ca cu tóte îngrijirile sale, că în situațiunea actuală, ar avé rele urmări retragerea sa din ministeriu, totuși sê-și dea dimisiunea. *Delyannis s'a și retras* și în urma acestă regele a însărcinat pe șeful opoziției *Kallis* cu formarea cabinetului.

Petersburg, 29 Aprilie. Ministrul de esterne rusesc *Muraviev* și ministrul de esterne austro-ungar *Goluchowsky* au adresat note identice către reprezentanții rusesci și austro-ungari în Belgrad, Sofia, Bucuresci și Cetinje, în care se dice, că schimbul de idei între Francisc Iosif și Tarul a dat ocaziune ambilor suverani de-a constata cu multă mire atitudinea corectă; ce au observat o guvernale numitelor țeri în împrejurările aceste fața cu réșboiul turco-grecesc. Acestă atitudine a lor coréspunde cu atât mai mult dorințelor celor doi suverani, cu câtăceștia sunt decisi a susține pacea generală, principiul ordinei și *status quo* în Orient.

Impératul Francisc Iosif va pleca astă-sérá la 10 ôre din Petersburg.

Anunțăm cetitorilor noștri, că avénd în vedere sêrbătórea de prima Maiú a personalului tehnic din tipografia noastră, am trebuit să scótem numărul de Duminecă deja astăzi, Vineri séra. Numérul viitor de și va apăre Luní.

Literatură.

În *Colecțiunea Șaraga* din Iași au apărut două lucrări ale cunoscutului publicist *A. Steuerman*: *Sărăcie* (poesie) și *O tómnă la Paris* (versuri și poesă). Prețul unui volum (cate 300 pagini 8^o) numai 1 leu.

În editura și proprietatea Tipografiei „*Aurora*” *A. Todoran* din Gherla a apărut: „*Părintele Nicolae, schițe din viéta preoților de George Simu*”. Format 8^o mare de 50 pag. Prețul 50 or.

MULTE ȘI DE TOATE.

I-a dat să înțelegă.

Scriitorul Saphir era dela natură un om de tot glumeț și pe mulți dintre prietini și îi scăpa din nécaz cu bani.

Odată împrumutá Saphir unui amic 50 de fl. dela care nu mai avea nădejde să-i capete. Fiind odată Saphir și cu datorașul séu la un loc, îl întrebă pe acesta:

„Cređi tu în pribegia sufletului?”
— „Nu. Și tu?”
— „Eu cred.”
— „Vai, vai! Și ce ai fost tu odată?”

— „Un măgar.”
— „Și-i de mult de atunci?”
— „Nu — numai de când și-am împrumutat cei 50 de fl., pe carî nu-i mai pot căpéta”, răspunse Saphir rînd.

Simburii dragostei.

Un doctor american, din Chigago, a venit la idea, că precum vêrsatul, frigurile, turbarea, colera și alte bôle își au simburii séu mai bine dis bacilii lor, din carî se nasc, cresc și se propagă, așa trebuie că-și are bacilii séi și bôla dragostei. A cređut decî, că precum prin anumite soiuri de otruire se pot vindeca și înougiura bôlele, așa s'ar puté face și în contra bôlei dragostei.

S'a apucat decî să oltuésca și rezultatele, la care a ajuns, au fost uimitóre. A cituit mai întâiu pe un burlac de 50 de ani. Urmarea a fost, că burlacul, care până aci nici prú gând nu-i trecera să mai facă curte pe la fete și începuse a se purta în feul bătrânilor, se duse numai de-cât la dentist, își puse un șir de dinți frumoși începú să umble în haine deschise, ba își cumpérá ohier și o ghtară, — cu un cuvânt, i se aprinseră calcăiele cum se cade și nu-i mai sta capul, decât după nebunii. — Un alt burlac, de 39 ani, după oltuire își scóse numai decât dela bancă banii, ce-i economisise pentru dițele de bătrânețe, își cumpérá haine după modă, își angajă un măestru, care sê-l învețe musică etc.

Cu totul altul este efectul la ómenii tineri. O călă de neguțator, în vêrstă de 17 ani după oltuire începe să facă tot prostii; în loc de scaun, se puse să ședă pe-o coșaroá de ouă; în loc de sticlă, începuse să tórne petrolu într'un pachet de hârtiá etc. Tot asemenea a pășit și un tiner fotograf.

Cu aite cuvinte, oltuitul contra dragostei face pe bătrâni să 'ntinerésca, ér pe tineri să nebulésca. Din cauza acestă poliția din Chigago a oprit de-a se mai face oltuit de acest fl., ba pe doctor voi sê-l închidă, dér n'a isbutit. deórece doctorul, care încă era cam de vêrstă, se oltuise și pe sine și, căpétând astfel minte tinerésca se șterse pe aci incolo, ducénd cu sine și pe frumoșa fată a otelierului, la care a fost încuartirat.

P O V E Ţ E.

Pravul de firez ca mijloc de curățit. Pravul de firez se póte întrebuința cu mare succes la curățitul vaselor și sticlelor și cu deosebire a acelora, în care s'au conservat unsóre séu alte materii miroșitoare. În vase se pune prav de firez, se varsă apă peste el, apoi se clătăre bine vasul. Decă repetim acestă metodă vasul rămâne curat și fără miros.

Că n'am lepedeu pe pat,
Că-acuma-i o săptămână
De când n'am prins furca 'n mână.
— Nevastă, dragă nevastă,
Pentru-o glajă de palincă,
Da-ți desleg o Duminecă!
Nevasta din graiú grăia:
Hai părinte 'n fágădău
Sé tórcem caieru meu,
Hai părinte 'n crișm'a bea,
Sé tórcem cânepa mea.
Ei se duse 'n fágădău,
Furca merse 'n drumul séu;
Ea se duse 'n crișmă-a bea,
Furca merse după ea;
Ea s'ascuns p'ângă părete,
Cănele de fus o vede,
Ea s'ascunse dup'o bute
Cănele de fus o-aude;
Ea prinse furca la mână
Și o isbi după bute,
Se slobođi la beute,
Și beú astăzi și mâni
Și beú trei săptămâni
Și beú și două luni;

Decă ale le plinea
Dor de-acasă o-ajungea
Și ea-acasă se ducea,
Véđú casa nemăturată
Și cânepa nelucrată
Și gróza mi-o cuprindea,
Și betégă se făcea
Și în pat că se trântea.
Dér bărbatu o'ntreba:
Muiere, muiera mea,
Scólă, muiera, din pat
Că slujnică și-am băgat
Casa și-o-am măturat
Cânepa și-o-am lucrat.
Ea 'ntr'un cot s'a ridicat
Și prin casă s'a uitat;
Véđú casa nemăturată
Și cânepa nelucrată,
Și 'napoi ea se trântea
Mai betégă se făcea.
Bărbatul din graiú grăia:
Muiere, muiera mea,
Lasă-mé s'aduc pe popa
Popa sé te spovedésca
De réu sé te mântuésca.

Bărbate, sufletu meu,
Lasă popa la focul
Că nu mi-a da el leacul,
Dér te du la fágădău
Și-mi adă-o glajă de palincă,
Doi-trei fontți de carne friptă,
Déc'oiú bea, déc'oiú mânca,
Póte că m'oiú mai scula.
Bărbatul din graiú grăia:
Scólă, muiera, din pat
C'amu-i iernă bună 'n sat,
D'a veni primă-vara
Și ne-or ride ómenii
De ne-or vedé golășei.
Muiera din graiú grăia:
Bărbate, sufletu meu,
Adusu-ți-am șése boi,
Vinde patru, lasă doi
Și ni-om lua tot giolgiul
Sé ne'mbrăcăm cu dênșul.
Dăm pe „Vireag” pe mētasă
Și pe „Rendea” acasă-l lasă.
Dér bărbatu așa dicea:
Pe „Vireag” l'om duce 'n tērg
Și l'om da tot pe curele

Și ne-om măsura pe piele.
Muierea din graiú grăia:
Bărbate, sufletu meu,
Fi-te-ar bătut Dumneđeu
Unde umblă gându tšu!
Că nevoia de te-ar calca
În mine tu tot nu-i da.
Apoi din pat s'o sculat
Și la réșboiú s'o băgat
Și din gură-o blăstemat:
Mănce-te focul réșboiú
Tu faci pánza lăturoi!
Mănce-te focul sucală
Că faci pánza totă rară!
Mánance-vé focul ițe
Că voi sunteți vrășmășite
Că voi imi faceți nevoi
Că nu sciu băga prin voi,
Că prin ițe și prin spată
Pasce o iapă 'mpiedecată
Și la mijlocul pánzii
Pasce-o gâscă cu puii
Dér nu sciu cum foc páscea,
Că-i trec picioarele prin ea.
Mănce-te focul réșboiú

SNOVE.

Dacă se poate?

Un Jidan intrase in armata. Intr-o zi, când era instructie, sergentul major lua vre-o câti-va soldați să-i învețe instructie; între ăștia era și Jidanul.

— Trei pași inain...te! comandă sergentul.

Toți făcură trei pași, numai Jidanu făcu doi.

— Mă Jidane, să răsti sergentul, tu de ce nu faci trei pași?

— Ce, să nu fac ichininie, dacă se poate?

Tergul de rimători din Steinbruch.

Starea rimătorilor a fost la 26 Aprilie de 26584 capete, la 27 Aprilie au intrat 283 capete și au eșit 406 capete rămânând la 28 April un număr de 26461 capete.

Se notează marfa: ungrurească veche e grea dela — cr. până la — cr. marfă ungrurească tineră grea dela — cr., până la — cr., de mijloc dela — cr. până la — cr. ușorâ dela — cr. până la — cr.

Etabliment artistic graphic a lui Leopold Fischer, Budapest Kossuth Lajos utca 15, execută chșeri pentru ilustrații de prețuri curente, publicității speciale și periodice, cataloguri, anuinciuri imprimare după desen sau fotografie, perfect și cu preț moderat. Lucrări fotografice, autografice se efectuează prompt și cu îngrijire, cât se poate de rețin.

Căalendarul săptămânii.

APRILIE. are 30 zile. PRIER.

Table with 3 columns: Zilele, Calend. Iul. r., Calend. Gregor. Rows include Dum. 20 C. Teo. Tridin., Lună 21 S. m. Ioan Teod., etc.

Cursul la bursa din Viena.

Din 29 Aprilie 1897.

Table of stock prices in Vienna. Columns: Instrument, Price. Rows include Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, Impr. căil. fer. ung. in aur 4 1/2%, etc.

Table of bank exchange rates. Columns: Instrument, Rate. Rows include Acții de-ale Băncei austr. de credit, Napoleondori, Mărei imperiale germane, etc.

Bursa de mărfuri din Budapesta.

din 28 Aprilie n. 1897.

Table of commodity prices in Budapest. Columns: Săminte, Calitatea per Hect., Prețul per 100 chilgr. Rows include Grâu Bănățenesc, Grâu dela Tisa, etc.

Table of oil and other commodity prices. Columns: Produs/div., soiul, Căreul, Prețul pe 100 chilogram. Rows include Sem. de trif., Ulei de rap., etc.

Cursul losurilor private

din 12 Aprilie 1897

Table of private exchange rates. Columns: Instrument, Cump., Vinde. Rows include Basinica, Credit, Clary 40 fl. m. c., etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 30 Aprilie st. n. 1897.

Table of grain prices in Brașov. Columns: Măsura sau greutatea, Calitatea, Valuta austr. fl. cr. Rows include 1 H. L. Grâu cel mai frumos, Grâu mijlociu, etc.

Bursa de București

din 28 Aprilie n. 1897.

Table of stock prices in Bucharest. Columns: Valori, Do. bnda, Scad. cup., Cu bani gata. Rows include Kentă română perpetuă 1875, Renta amortisabilă, etc.

SCOMPTURI:

Table of bank exchange rates. Columns: Banca naț. a Rom., Paris, Avansuri pe efecte, etc.

Advertisement for 'Pentru fumătorii de țigări!' featuring 'CLUB' brand and 'Hărtia de țigări'.

Advertisement for 'Deschiderea Chioscului BELLEVUE' and 'Sâmbătă în 1 Mai la 5 ore dimineața se va deschide Chioscul de pe Promenadă.'

Advertisement for 'Stofe veritabile din Brünn' and 'Sesonul de Primăvară și Vară'.

De apuc un cuțitoi Taiu pânza de pe răsboi Și o pun în cel lădoi, De te-i țese bin' de bine, De nu focu ardă 'n tine.

Cânepă mi-ai sămănat Bôlă 'n ôse mi-ai băgat. Ia cósă și o cosesce Pe din jos de posponiță.

Large advertisement for 'BERE din MÜNCHEN PSCHORRBÄU' with detailed text about the beer's quality and availability.

Cursul pieței Brașov.

Din 30 Aprilie 1897.

| | | | |
|-----------------------|------|-------|------|
| Banote rom. Cump. | 9.44 | Vënd. | 9.47 |
| Argint român. Cump | 9.42 | Vënd. | 9.45 |
| Napoleon-d'ori. C mp. | 9.50 | Vënd. | 9.53 |

| | | | |
|------------------------|--------|-------|--------|
| Galbeni Cump. | 5.65 | Vënd. | 5.70 |
| Ruble Rusești Cump. | 126.— | Vënd. | — |
| Mărci gemane Cump. | 58.50 | Vënd. | — |
| Lire turcești Cump. | 10.60 | Vënd. | — |
| Seris. fonc. Albina 5% | 100.75 | Vënd | 101.75 |

O C A S I E

de a cumpăra ieftin lîngerie de dame.

Stofe de mătase negre metru dela 80 cr., 1 fl., 1 fl. 10 cr. în sus.

Mănuși recunoscută ca bună.

Prin cumpărarea a unei cantități mai mari de **Albituri de dame,** suntem în plăcută poziție ale vinde sub **prețurile de fabrică.**

Tot-odată anunțăm, că **neau sosit**

N O U T Ă Ţ I L E

in mărfuri de modă, pentru dame și bărbați.

Asortiment foarte bogat și frumos.

Mărfurile ce ținem sunt numai de calitate superioară, cu prețuri potrivite și serviciu solid.

De o cercetare numărösă se rögă,

cu totă stima:

Frații Șimay,
Brașov, Tergul grăului Nr. 3.

12535-6

N O U T Ă Ţ I în Jachete de dame, Pelerine, umbre-
luțe, Stofe de mătase și de lână.

Basilu L. Popovici,
MARE DEPOSIT DE MOBILE
Brașov, Strada Vămii Nr. 21.



Subscrizul are onörea a aduce la cunoștința On. public, că fostul

Primul deposit de mobile
al Consorțiului de mășari din Brașov

I'am luat asupra-mi pe propria mea socotela, și I'am provêdut cu diferite **mobile moderne și tapetate,** și anume: mobile de salon, garnituri pentru odăi de mănecare și durmit, divanuri, scaune, șifoniere mese tablouri, oglinzi, precum și un asortiment de stöfe de mobile, grădel pentru matrațe și articole necesare pentru decorati.

Primeșe asupra-mi și **lucrări la clădiri portale,** aranjamenturi de prăvălii, și tapiterie de mobile, decorati de salöne și odăi, care le eșecutez cu gust, prompt și ieftin. La cerere servesc și cu devise de cheltuieli.

De recomandat sunt

mesele mele patent după cum se pot vedé din figura alăturată.



Principiul meu este a executa comănde prompt, solid și real pe lângă prețuri ieftine.

Rugând On. public a më onora cu comănde, më subscriu cu distincă stimă:

Basilu L. Popovici,
mășar de zidiri și mobile.

1222 11--80

Prăfurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decă flăcare cutiă este provêdută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prăfurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioșe la stomach și pânțee, în contra cărcelor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creșce mereu de mai multe decenii încöce. — Prețul unei outioriginale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătörescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decă fiecare sticlă este provêdută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de rēcälă Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilicü)

La întrebuițarea dîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigurăză cęstă apă de gură conservarea sănëtösă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provêdute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.


Trimiterea principală prin

Farmacistu A. MOLL,
c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comănde din provinciă se efectuează dîlnic prin rambursă postală.

La deposite se se cęră anumit preparatele provêdute cu iscälitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și engros la D. Eremia Nepoșii, Teutsch & Tartler.

La prea înal. ord. al Ma-
a XXXI lo-  **terie de stat**

jestăți Sale c. s. r. apost.

pentru scopuri filantropice civile.

7816 Căștiguri în bani gata, împărțite în 148 căștiguri 3834 căștiguri primare și 3834 secundare. Suma totală de **165,000 coröne în aur și 100,950 florini v. a.** și anume:

| | | | | |
|------------------------------|---------|---------------|---------|--------|
| 1 căștig cu 150,000 cor. aur | 150,000 | 8 căștiguri à | 175 fl. | 1400 |
| 1 " " 15,000 " " | 15,000 | 14 " " | 150 | 2100 |
| 1 " " 5,000 fl. " " | 5,000 | 18 " " | 100 | 1800 |
| 1 " " 4,000 " " | 4,000 | 28 " " | 75 | 2100 |
| 1 " " 3,000 " " | 3,000 | 52 " " | 50 | 2600 |
| 1 " " 2,000 " " | 2,000 | 96 " " | 30 | 2880 |
| 1 " " 1,800 " " | 1,800 | 50 " " | 25 | 1250 |
| 1 " " 1,500 " " | 1,500 | 182 " " | 20 | 3640 |
| 1 " " 1,300 " " | 1,300 | 524 " " | 15 | 8760 |
| 3 " " 1,000 " " | 3,000 | 350 " " | 12 | 4200 |
| 4 " " 500 " " | 2,000 | 1350 " " | 10 | 13,500 |
| 4 " " 300 " " | 1,200 | 660 " " | 7 | 4620 |
| 4 " " 200 " " | 800 | 4400 " " | 6 | 26,400 |

Tragera căștigurilor va fi fără amănare la 10 Iunie 1897. — Un los costă 2 fl. Losuri se capëtă la secțiia loteriei de stat, Viena I. Riemergasse 7, la colecturi de loteriă, trafici la oficiile de dare, poste și telegraf etc. Planurile pentru cumpărători gratis. **Losurile se trimit franco.**

1249,3-10 Direcțiunea loteriei c. s. r. secțiia loteriei de stat.

Oră și ce piele a feței devine și rămâne frumoșă prin întrebuițarea de

Specialități Ideal-Toilette

a lui **Karl Roth,**

PUDRA de crin, suliman roșu fluid, crême de aur, Sapunuri de Glycerin, masline și benzoe, cele mai fine parfumuri etc.

Renumitele **massage aparate** a le lui **Roth,** pentru înfrumșetarea feței fl. 6.50. — **Massage aparate,** pentru îngrijirea sănătăți și apărarea contra șoldinei, reumatism, corpulență și massage taliei damelor fl. 4.—

Prospecte și broșuri „Îngrijirea pielii“ (die Hautpflege) gratis și franco dela

KARL ROTH Wien, Kärntnerstrasse 14.

DEPOU în Brașov la **KASZONYI LAJOS** friser de bărbați și dame.

Mașini de cusut **WERTHEIM** cu împunșătură dublă.

Cadou potrivit de Crăciun

fabricat german de clasa primă.

Pentru casă și meseriași lîferoz loco **Viena** în lötă monarhia Austro-Ungară.

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Mașină de picior brăt înalt. | fl. 35.50 |
| Mașină de mână brăt înalt. | fl. 31.50 |
| Mașini cu orgă-Tablă tehnică. | fl. 49.— |

Oră ce mașină, care în durată de 30 zile nu se va dovedi de bună, o primeșe înderët pe speșele mele.

Prețul outant și mostre cun-
sute sau la dispozițiă

Casa de export Mașini de cusut **Louis Strauss,** firma protokolată la tribunal comerț.

Lîferanțul renunținei a amploti-
țiilor de stat.

Vienna, IV., Margarethenstrasse
"Nr. 12 b.e."

Adrese dela cumpărători, cu învoirea lor se publică.

1289,4-5

Cea mai nouă scire de Mode din Viena.

Marele magazin „AU PRIX FIXE“ este asortat pentru SESONUL de VARĂ pro 1897 cu cele mai frumoase **NOUȚĂȚI** în stofe de lână, mătase, confecțiuni, stofe de spălat etc., cu prețuri enorm de ieftine, că putem recomanda On. Dame în interesul lor propriu să-și procure:

COLECȚIA de MOSTRE

compusă bogată și mare care se trimite fără spese și franco. — Colecțiunea conține un colosal asortiment de mostre de mărfuri de bumbac, Pânzării, mese complete, Broderii elvețiene etc. dela cel mai simplu, până la cel mai fin Genre.

Din marele nostru deposit recomandăm cu deosebire următoarele serii:

| | | | |
|---|--|---|--|
| Stofe deschise pentru rochițe de confirmare, lână curată, lățime dublă 75 cr. și 38 cr. | Depite noutate , 120 cm. lățime 95 cr. | Mătăsărie - Royal , noutate modernă elegantă metru 95 cr. | Zephir linó , ceva bun pentru strapaț metru 48 cr. și 26 cr. |
| Stofe de modă pentru rochi lățime dublă metru 32 cr. | Kammgarn-Monopol 120 cm. lat în toate colorile moderne metru fl. 1.20 | Piqué franț. , desenuri moderne nu ese la spălat metru 29 cr. | Atlas-Satin franțuzesc cele mai nouă desenuri metru 58 cr. și 38 cr. |
| Damage de modă , lățime dublă, stofa cu două colorii pentru rochi 40 cr. | Etamine Exclusiv 120 cm. lățime în colorile moderne metru fl. 1.50 | Stofe de spălat Ajour , albe și crème, metru 50, 48 și 35 cr. | Batist brodé noutate ravisantă, metru 65 cr. și 50 cr. |
| Stofe de modă scoțiane , lățime dublă, lână curată metru 68 cr. | Loden veritabil tiroles 120 cm. lățime, garantat nepenerabil metru fl. 1.30 | Levantine colore veritabilă , desenuri cele mai nouă, metru 28 cr. și 24 cr. | Etamine Zephire englezesc , alb, écu și colorat, metru 55 cr. și 34 cr. |
| Stofe de modă pentru primăvară , 120 cm. lățime, nuance deschise și închise metru 70 cr. | Stofe negre de modă lățime dublă, fabricate distins metru 68 cr., 85 cr., n. 1.10, 1.25, 1.60, 2., 42 cr. | Cosmanoser l-a Levantins , garantată calitate veritabilă de spălat met. 32 cr. | Écoru Lino de modă , sadea și fa-sonat, metru 55 cr. și 45 cr. |
| Foule Diagonal 120 cm. lățime, stofe practice de strapaț metru 75 cr. | | | Voile de laine franțuzesc , metru 65 cr. și 58 cr. |

Vindem numai fabricate recunoscute de bune și solide.

La cerere trimitem gratis și franco Jurnale de modă ilustrate.

Grand Magazin „Au Prix fixe“
BRÜDER HIRSCH nur WIEN I., Graben 15.

Drojdi (prima) din Prejmer, pentru brutari costă acum numai **14 cr.** pachetu de 1/2 Klgr. **la J. L. & A. Hesshaimer.**

Stofe veritabile de Brünn.

Un coupon 3.10 mtr. lung, suficient pentru 1 garnitură de haine bărbătesci costă numai

fl. 3.10 stofă bună
fl. 4.10 „ „
fl. 4.80 „ „
fl. 6.— mai bună
fl. 7.75 fină
fl. 9.— mai fină
fl. 10.50 foarte fină

lână curată.

Un coupon haine de salon fl. 10. — Stofe pentru Pardesiuri, Loden, Peruvienne, Doskings, Stofe pentru haine de amplexi de stat și căi ferate, Kammgarn fin, Cheviots etc. trimite cu prețurile fabricii, recunoscut ca solid și real.

Depositul fabricii **KIESEL-AMHOF in BRÜNN.**
de postav

Mostre gratis și franco. — Liferate după mostre.

P. T. publice se face atent că cumpărând direct dela fabrică are mai mare avantaj în dela alții. Firma KIESEL-AMHOF in BRÜNN trimite stofele cu prețurile fabricii fără adaos sau rabatul mare ce-l socotese croitorii.

O specialitate naturală neprețuibilă

este apa minerală alcalin-acidă bicarbonată

Isvorul „MATILDA“ de Bodok,

care după experiențele făcute sau dovedit ca o apă medicinală prea eficace și plăcută, mai ales: la **conturbări de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a beșicii udului și ale organelor respiratoare** etc.

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul său mare în acid carbonic natural — de un gust și efect prea plăcut și binefăcător — va îndeplini chiar și pretensiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală.

DEPOSIT PROPRIU în Brașov: strada Căldărarilor Nr. 68, în Sibiu, Sighișoara și în Alba-Julia: la D-l I. B. Misselbacher sen., în Cluj: la Segesváry és társai, în Deva: la Balog Gyula, în Oreștie: la Németh János.

Cu totă stima:

Administrațiunea isvorului
„MATILDA.“

JOSEF GYÖRGGY,

(comit. Háromszék). Bodok. (Transilvania).

1025,69 - 100

Specialitate contra Ploștelor, Porecilor, Căntăci de bucătărie, Molii. PACHETUL DE 1/2 KLGR. DOMESTIC 200.000.

Zacherlin

are efect miraculos! Nu există alt mijloc de a prăpădi ori și ce insecte, de aceea îl laudă milioane de cumpărători; și e foarte cautat. Semnele sunt: 1) Sticla sigilată. 2) Numele: „Zacherlin.“

Se afla de vândare în Brașov: La Domnii I. L. et A. Hesshaimer, Heinrich Zinz, Dimitrie Eremios nepoții, Emil Por, Karl Irl, Julius Müller, Carol Schuster farmacist, Teutsch et Tartler, N. Grădinar, Eduard Kugler farm., Julius Hornung farmacist, Heinrich G. Obert, Ferdinand Jekelius farmacist, Victor Roth farmacist, Heinrich Wagner, Karl Harth, Rudolf Stinal, Ioan Dușoiu et Fiu, Fritz Geisberger, Fritz Czekely, Lazar & Verzar. — În Făgăraș: La Domnii: Johann P. Hermann, R. G. Romoșianu, I. Iarosch, Heinrich Schul, Alexander Nehrer. — În Cohalm: La Domnii: Ernst Wolf, Eduard Victor Melas și unde sunt afișate plăcate.